

或8月15日光復節成行 盧武鉉後第一人 CNN:朝擬邀文在寅年內訪平壤

朝鮮派出高官團出席平昌冬奧，使朝韓關係出現曙光。美國有線新聞網絡(CNN)昨日引述消息報道，朝鮮領導人金正恩可能在今年內，邀請韓國總統文在寅訪問平壤，若成事將是在2007年韓總統盧武鉉之後，首名踏足朝鮮土地的韓國總統。

朝鮮代表團昨抵達韓國仁川，預定今日與文在寅舉行非正式午宴。報道指，金正恩胞妹金與正可能於午宴上，邀請文在寅訪朝，據報她可能帶着金正恩的親筆信。消息人士強調，相關計劃仍在初步構思階段，細節有待落實，但估計訪朝日期可能定於8月15日光復節。光復節紀念1945年第二次世界大戰結束，朝鮮半島脫離日本統治，朝鮮和韓國均定為法定假日。

韓總統歷來兩訪朝

韓國總統歷來只曾兩次訪問朝鮮，分別是2000年歷史性訪問平壤的金大中，以及2007年的盧武鉉。青瓦台證實，文在寅將和金與正等朝代表團高層成員會面，但拒絕評論獲邀訪朝傳聞。

CNN透露，韓方舉行非正式午宴，是為迴避正式午宴的嚴謹外交規

則，包括只容許朝鮮代表團團長金永南作為主要發言者。

傳朝圖分化韓美

在非正式場合下，金與正擁有更大空間與韓方交流。消息人士稱，朝鮮試圖透過邀請文在寅訪朝，分化韓美關係。

彭斯拒與金永南同食晚餐

各國領袖昨日齊集平昌，在冬奧開幕禮正式開始前，出席韓國舉辦的歡迎儀式及晚宴。在晚宴中，文在寅、金永南、國際奧委會主席巴赫、美國副總統彭斯和日本首相安倍晉三均獲安排坐在主賓席，其中金永南跟彭斯對坐，但彭斯昨日到場數分鐘後隨即離去，沒有享用晚宴，也沒跟金永南握手，似乎相當不願意與朝鮮官員接觸。

■美國有線新聞網絡/美聯社



金與正(右2)與金永南(右1)進入貴賓室，獲韓方人員接待。法新社

幕後游說兩年 朝終肯參賽

《紐約時報》前日報道，朝鮮願意參與平昌冬奧，是經過兩年的幕後游說和安排。在前年里約熱內盧奧運，國際奧委會主席巴赫與朝鮮官員會晤，提出在不違反聯合國制裁的情況下，讓朝鮮運動員參加平昌冬奧，以及相關的財政和物流支援。到了去年2月，奧委會向朝鮮發出正式邀請，將墊支朝鮮運動員的出國和住宿費用，並豁免部分參賽資格要求。

報道指，起初朝方拒絕，巴赫曾尋求時任韓國總統朴槿惠協助不果，轉為向中國求助，與中國國家主席習近平會面，但隨着朝鮮於7月試射「火星-14」洲際彈道導彈，中方游說朝鮮參賽的意願減少。朝鮮後來再作挑釁，包括試射

「火星-15」洲際彈道導彈和進行地下核試，多國考慮退賽，令冬奧本身能否順利舉行也成疑問。轉機於去年12月出現，聯合國主管政治事務的副秘書長費爾特曼訪朝，建議朝鮮借冬奧之機會，延續與國際社會對話，朝鮮當時未有明確表態。

同時，美韓經過商討後，同意推遲聯合軍演，朝鮮領導人金正恩亦於元旦日表示有意派團參加冬奧。■《紐約時報》



朝鮮高官團乘坐專機抵達仁川機場。法新社

金正恩妹氣勢強

朝憲法元首不敢先坐

金永南，現場記者更發現，當高官團進入貴賓室後，金永南甚至不敢自己先坐下，還得示意讓金正先坐。

對韓官員表情緊繃

報道指，金永南讓座後，金與正報以難得的燦爛笑容，之後雙方互相多番推讓數秒鐘，最終決定同時坐下，不過金永南時間上稍為早了一點。

金與正是朝韓分裂以來，首位踏足「三八線」以南土地的金氏家族成員，她昨日身穿黑色大衣，獲韓國統一部部長趙明均於貴賓室迎接。金與正與韓方官員見面時表情緊繃，僅偶爾微笑，踏出機場時亦鮮有表情。

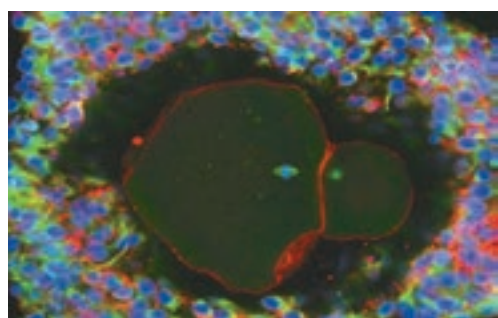
媒體形容，皮膚白皙的金與正神情嚴肅低調。她從步出機場到上車時，一直沒什麼表情，跟朝鮮這次訪韓的另一要角、三池淵管弦樂團團長玄松月一直滿臉微笑的態度，形成強烈對比。年約31歲的金與正曾和金正恩以化名在瑞士讀書，兩人關係密切。趙明均與高官團在機場貴賓室短暫茶敘後，以專車將金與正一行人送往交通控制中心，再轉搭高鐵前往冬奧場地之一的江原道江陵。據報韓國官方以專車將金與正一行人送往高鐵其他車站，不在機場站下車是為了安全起見，避免朝鮮代表在機場與往來旅客接觸。■法新社/韓聯社



文在寅夫婦歡迎金永南(左)出席冬奧開幕式。美聯社

雖然朝鮮高官團的團長名義上是朝鮮的憲法元首、最高人民議會常任委員會委員金永南，但身為實質最高領導人金正恩妹妹的金與正，地位顯然更高。高官團昨日抵達仁川機場時，金與正的氣勢和鋒頭明顯都蓋過

實驗室培植卵子 不孕女性曙光



實驗室培植出成熟的人類卵子。網上圖片

人類治療不育再出現突破，來自英國和美國的科學家昨日在《分子人類生殖》期刊發表論文，宣佈成功在實驗室利用卵巢組織，培植出成熟的人類卵子。英國肯特大學基因學教授格里芬形容，研究是重要的技術發展，若卵子培植成功率進一步提升，將有助治療不育，科學家亦可能揭開人類卵子發育機制的謎團。

年幼患癌或終身不孕

女性由出生一刻起，卵巢已儲存大量卵子，但卵子在青春後才會成熟，若女童年幼時患上癌症等嚴重疾病，需接受化療或電療，便可能終身不孕。由於雪

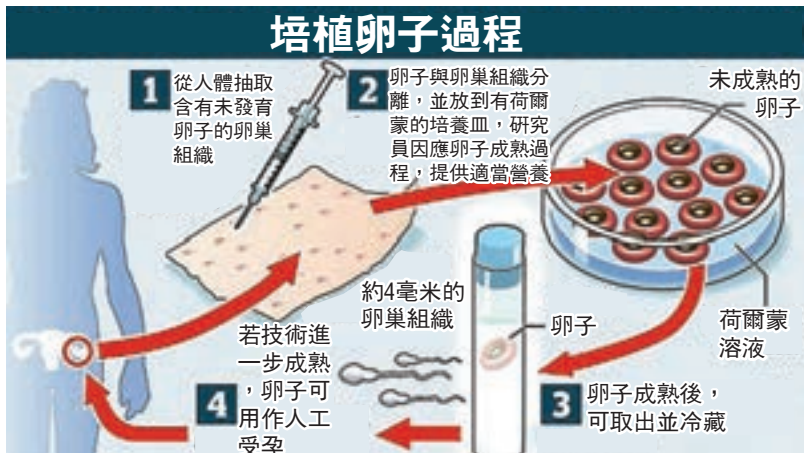
藏卵子技術只適用於成熟卵子，患癌女童無法透過凍卵方式，保留生育機會。科學家過去利用老鼠進行實驗，20年前已成功培植老鼠卵子及老鼠仔，但人類卵子成長要求甚高，氧氣、蛋白質及荷爾蒙的含量均要小心控制，才能使卵子發育正常。

今次研究中，科學家先從女性卵巢抽取組織，再置於實驗室培養，最後約一成卵子成功培植至成熟。不過卵子成長期間，需減少約一半遺傳因子，以準備日後受精，惟目前技術尚未成熟。

助揭卵子發育過程

負責研究的科學家特爾弗承認，研究團隊仍需改善培植卵子的環境，並進一步研究卵子健康程度，距離臨床應用仍相當遙遠，科學家目前可先透過研究，更深入了解卵子初期發育過程。研究人員長遠將尋求監管部門批准，嘗試測試卵子能否受精，並發育成胚胎。科學家期望日後能應用此技術，協助患癌女童，並向成年女子提供傳統人工受孕以外的選擇。

■《泰晤士報》/《每日電訊報》/英國廣播公司/路透社



培植卵子過程

1 從人體抽取含有未發育卵子的卵巢組織
2 卵子與卵巢組織分離，並放到有荷爾蒙的培養皿，研究員因應卵子成熟過程，提供適當營養
3 卵子成熟後，可取出並冷藏
4 若技術進一步成熟，卵子可用作人工受孕

抽取卵巢組織 模擬人體環境

卵子平常儲存於卵巢中的囊狀細胞，對荷爾蒙水平及外在環境非常敏感，故培植成熟的人類卵子涉及複雜技術，對實驗室環境要求非常高。科學家需小心模擬人體環境，並隨卵子成長改變培養方式，才能培植成熟的卵子。

科學家在今次研究中，抽取10名剖腹分娩女性的卵巢組織，她們介乎25至39歲。研究人員首先把卵巢組織置於實驗室，卵子其後開始成長，當卵子體積較起初增長一倍，科學家便會把卵巢組織跟卵子分離。隨着卵子逐漸成熟，科學家亦需改變實驗室環境，

把卵子從起初的培養皿移除，改為置於營養豐富的膜狀物，待卵子完全成熟後，便把卵子雪藏，留待日後受精。科學家最後成功培育54顆卵子，當中9顆預料有機會成長為健康胚胎。

■《獨立報》

日小學 Armani 校服 每套 5700 元惹不滿



Armani校服

高級商業購物區銀座的形象，但澄清並非強制學生穿着新校服上課。引起爭議的中央區立泰明小學，地處全日本地價最貴的銀座五丁目，能報讀的學生大多非富則貴，著名校友包括戰時首相近衛文麿、著名文學家島崎藤村等。學校附近有不少著名大公司總部，包括Armani日本總部。新校服基本包括帽子、恤衫、外套、短褲或短裙，若加配冷衫售價便高達8萬日圓，是現有校服的2.5倍。

事件鬧大後，區教委指示校方與家長磋商。國會眾院預算委員會會議前日討論事件，財相麻生太郎坦言校服昂貴。不過也有學生家長表示，選擇泰明小學就是為了它的傳統高貴校風，不介意新校服昂貴。

■《每日新聞》/路透社/共同社

蘋果洩 iOS 機密程式碼 iPhone 大威脅

蘋果公司發生史上最嚴重資料外洩，流動作業系統iOS的開機引導程式iBoot，程式碼早前被人在網上公開。由於iBoot主要負責iPhone和iPad的開機工作，程式碼一旦外洩，將有可能被黑客找出漏洞用作攻擊，並令iOS更易被「越獄」。蘋果高度關注事件，已經下令程式碼分享網站GitHub將資料下架，但強調外洩程式碼屬於舊版iOS，已經更新新版iOS的iPhone或iPad用家不用擔心安全。

黑客或研新越獄軟件

專家表示，由於程式碼與他們私下逆向生成的程式碼完全一致，所以肯定是真的。雖然程式碼屬於3年前推出的iOS 9，但不排除部分仍然留用至最新的iOS 11，意味黑客仍能從中找到適用的漏洞，從而攻擊iOS，或是研發新的「越獄」軟件，讓用家繞過蘋果官方系統限制。

蘋果向來把程式碼原始碼視作最高機密，但事件顯示防不勝防。蘋果則表示，程式碼保密並非蘋果產品安全性的關鍵，強調產品還有多重軟件及硬件保障，呼籲用家不用擔心。

■《每日電訊報》/The Verge 網站